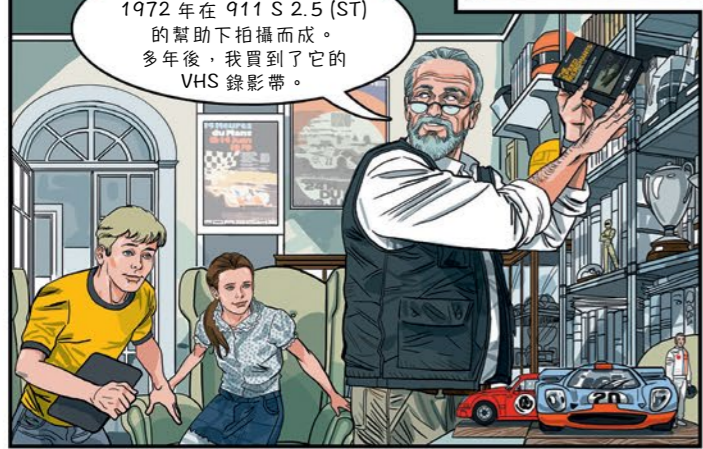


Porsche Teens

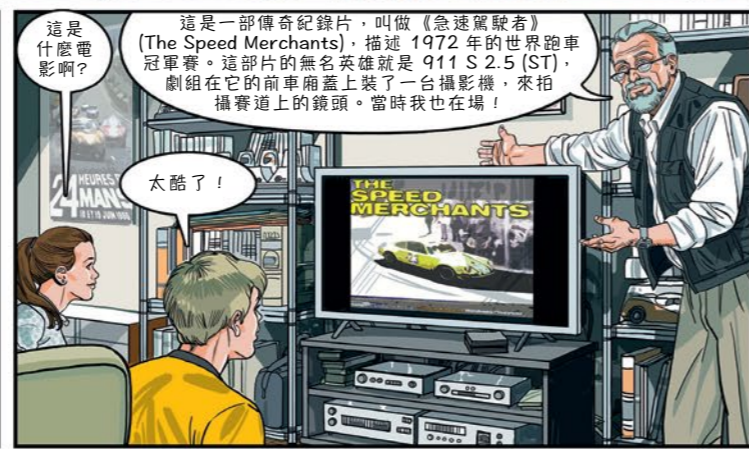
擔任過攝影車、利曼冠軍車與保時捷傳奇的 911 S 2.5 (ST) 在 1970 年代初引起了全球轟動。不過，後來它就消失了，直到 33 年後被重新發現。
繪製 ROBERTO RINALDI



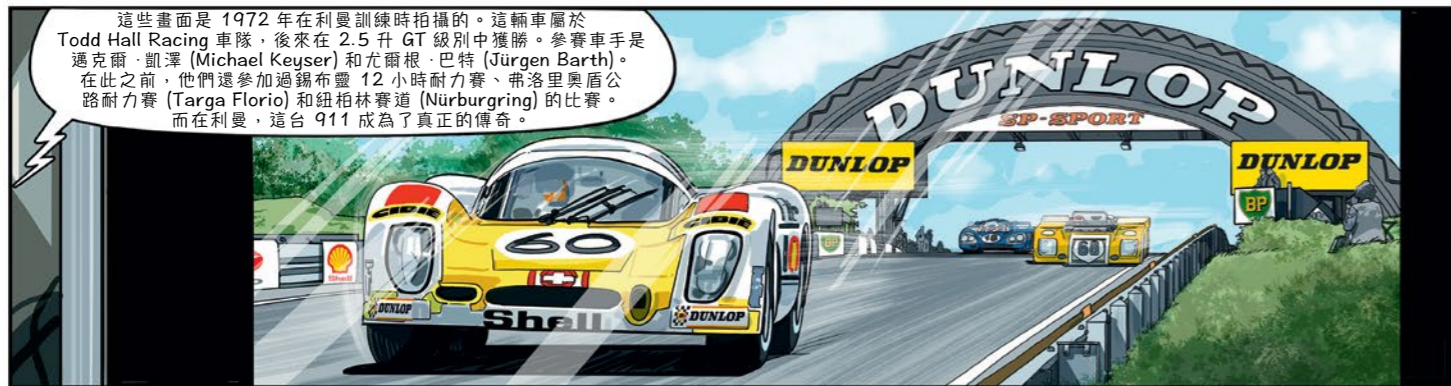
週日，亨利和曹奧妮像往常一樣去探望爺爺。
爺爺快看！又是一台我們沒見過的保時捷。
它叫 911 S/T。
說到 S/T 啊，你們知道它有多傳奇嗎？



這是電影史上傑作之一，1972 年在 911 S 2.5 (ST) 的幫助下拍攝而成。多年後，我買到了它的 VHS 錄影帶。



這是一部傳奇紀錄片，叫做《急速駕駛者》(The Speed Merchants)，描述 1972 年的世界跑車冠軍賽。這部片的無名英雄就是 911 S 2.5 (ST)，劇組在它的前車廂蓋上裝了一台攝影機，來拍攝賽道上的鏡頭。當時我也在場！
太酷了！



這些畫面是 1972 年在利曼訓練時拍攝的。這輛車屬於 Todd Hall Racing 車隊，後來在 2.5 升 GT 級別中獲勝。參賽手是邁克爾·凱澤 (Michael Keyser) 和尤爾根·巴特 (Jürgen Barth)。在此之前，他們還參加過錫布靈 12 小時耐力賽、弗洛里奧盾公路耐力賽 (Targa Florio) 和紐柏林賽道 (Nürburgring) 的比賽。而在利曼，這台 911 成為了真正的傳奇。



真帥！可惜我們沒機會在電影裡看到這台 911……
但我有這個！當時我是一名業餘攝影師，去看比賽時都會進行拍攝。這是我當時用的 8 毫米底片膠捲，是 VHS 的前身。當然，我已經把這捲影像都轉成數位版了。



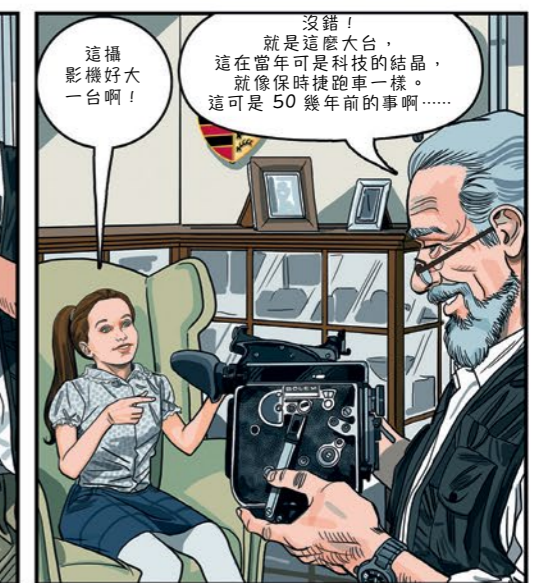
沒錯！我當時正在拍好友。你看，我背景那台就是前車廂蓋上裝有攝影機的 911。它是這系列 24 輛客製化賽車中的最後一輛。此後，幾乎所有的 911 賽車都配備後擾流板。
這肯定就是爺爺吧！



喔！我看到前車蓋上的攝影機啦！所以只能拍攝到其他車的車尾嗎？！



並不完全是！車尾還安裝了一台 16 毫米寶萊克斯 (Bolex) 攝影機，和我當時使用的攝影機一樣。



沒錯！就是這麼大台，這在當年可是科技的結晶，就像保時捷跑車一樣。這可是 50 幾年前的事啊……
這攝影機好大一台啊！



爺爺，在利曼奪冠後，這輛 911 去哪了？
它被賣給了美國的多恩·林德利 (Don Lindley)，但是車況沒有像這台模型車一樣保持這麼好。1975 年時它就不見了，之後就沒再出現過。



但故事還沒結束。後來，有人從加州的一個舊車庫中找著一輛罕見的 911 S 2.5 (ST)。經深入研究和鑑定，最終確認它就是當時那台攝影車，但狀況很糟。



所以他們重新製造了一台嗎？
並沒有，它被送到了內卡河畔弗賴貝格的保時捷原廠修復中心進行修復。經歷兩年半，超過數千小時的手工修復，才復原到我當年在利曼現場看到的狀態。它後來還在 2016 年的埃森 Techno Classica 汽車博覽會上亮相，我每年都去去看這古董車展。
太棒了！



爺爺真是徹底的保時捷車迷！他知道所有事情！
沒錯！我期待他下週要講的故事了。也許又是一輛超炫的跑車呢！